



PAVILLON BLEU

Le label de tourisme durable pour les plages et les ports de plaisance  
pavillonbleu.org



# PORT DE PLAISANCE LABELLISÉ PAVILLON BLEU

2025

Passez des vacances responsables dans une « destination développement durable »

## LE PROGRAMME PAVILLON BLEU

Le Pavillon Bleu est un label international de tourisme durable remis chaque année aux ports de plaisance qui mettent en œuvre une gestion responsable, respectueuse de l'environnement et de l'humain. Pour obtenir ce label attribué pour un an, le gestionnaire de port de plaisance (public ou privé) doit répondre à un certain nombre de critères évolutifs, relatifs à la gestion du site, la gestion du milieu, la gestion des déchets et l'éducation à l'environnement. Lors de la saison estivale, chaque site labellisé est contrôlé par Teragir, association de loi 1901 qui développe le Pavillon Bleu en France depuis 1985. Dans le cas d'un non-respect de critères impératifs, la commune est tenue d'abaisser le Pavillon Bleu. Le Pavillon Bleu participe aussi à l'atteinte des Objectifs de développement durable (ODD), définis par les États membres des Nations unies en 2015, pour transformer le monde à horizon 2030.

En intégrant cet engagement dans ses critères et dans ses actions, le label associe ses lauréats ainsi que toute la communauté Pavillon Bleu à l'atteinte de ces Objectifs.

## THE BLUE FLAG PROGRAM

The Blue Flag is an international environmental award given every year to municipalities which implement a touristic development policy respecting both the environment and the living. To get the Blue Flag credited for a year, the municipality has to comply with a number of evolving criteria concerning environmental management, water management, waste management and environmental education. During the tourist season, every Blue Flag site is controlled by Teragir, the non-profit organization that develops the Blue Flag in France since 1985. In case the imperative criteria are not fulfilled, the municipality has to take the Blue Flag down.

The Blue Flag also contributes to the Sustainable Development Goals (SDG's), adopted by all United Nations Member States in 2015, to transform our world towards 2030.

By including this commitment into its criteria and actions, the Blue Flag associates its laureates and its whole community to reach the SDG's.

## OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le Pavillon Bleu agit notamment pour l'atteinte des Objectifs suivants :



## SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

The Blue Flag is especially focused on the following Goals:



## COORDINATION INTERNATIONALE

Le Pavillon Bleu est un programme administré par la Foundation for Environmental Education (FEE) à travers un réseau de représentants et de jurys nationaux dans différents pays à travers le monde. Les propriétaires/gestionnaires de ce port se voient accorder le droit d'arbore le Pavillon Bleu parce qu'ils ont démontré à la FEE, dont Teragir est le représentant en France, qu'ils ont respecté, au moment de l'attribution, un certain nombre de critères stricts en matière d'environnement, d'éducation, de sécurité et d'accessibilité. Après l'attribution, les propriétaires/exploitants acceptent l'entière responsabilité d'assurer le respect continu de tous ces critères. Bien que la FEE effectue des contrôles de sites, ni la FEE, ni aucun de ses agents, membres ou membres du jury n'acceptent aucune responsabilité envers quiconque en cas de non-conformité.

## INTERNATIONAL COORDINATION

The Blue Flag programme is administered by the Foundation for Environmental Education (FEE) through a network of national operators and juries in numerous countries throughout the world. The owner/operator of this marina has been awarded the right to display the Blue Flag because it has satisfied FEE that it complied at the time of award with a number of stringent environmental, educational, safety and accessibility criteria.

The owner/operator has accepted the responsibility to ensure continued compliance with all such criteria. While FEE may carry out checks of sites from time to time, neither FEE, nor any of its officers, members or jury members accept any responsibility to any person in the event of any non-compliance.

Pour obtenir plus d'informations sur le Pavillon Bleu, ou si vous constatez un problème, vous pouvez contacter :

For further information or if you notice any problem, please contact:

Pavillon Bleu France > pavillonbleu.org  
Blue Flag International > blueflag.global  
Contact local / Local contact > Séverine DUPAS 07.48.13.63.86

Pavillon Bleu est un programme de Teragir

Doté d'un pôle « Tourisme durable », Teragir développe une approche transversale des questions de préservation de l'environnement liées à l'activité touristique grâce à ses labels Clef Verte et Pavillon Bleu.



Blue Flag is a program developed by Teragir

With a Sustainable Tourism hub, Teragir promotes a transversal approach of environmental preservation issues connected to touristic activities thanks to awards such as Green Key and Blue Flag.

# CE PORT DE PLAISANCE EST LABELLISÉ PAVILLON BLEU. VOUS Y TROUVEREZ LES ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SUIVANTS :



## THIS MARINA HAS BEEN GIVEN BLUEFLAG ACCREDITATION. YOU WILL FIND THE FOLLOWING EQUIPMENT AND SERVICES:



### GESTION DU SITE

- Des informations sur le label Pavillon Bleu
- Un plan du port pour localiser les équipements
- Un point d'accès à l'eau potable
- Des dispositifs de sécurité (échelles, bouées de sauvetage, extincteurs)
- Des consignes de sécurité visibles
- Des espaces accessibles aux personnes à mobilité réduite
- Des bornes d'eau et d'électricité au niveau des postes d'amarrage

### GESTION DU MILIEU

- Des toilettes • Des douches • Des bacs à vaisselle • Des kits anti-pollution au niveau du bassin et de



- la pompe d'avitaillement (si présente)
- Une pompe de récupération des eaux usées des bateaux (eaux grises et noires)
- Une pompe de récupération et traitement des liquides polluants des cales (pour les ports de plus de 1000 anneaux)
- Une aire de carénage respectueuse de l'environnement (si présente)



### GESTION DES DÉCHETS

- Des poubelles pour collecter 3 types de déchets recyclables
- Des poubelles pour collecter 3 types de déchets spéciaux
- Des consignes de tri claires et compréhensibles par tous



### ÉDUCATION À L'ENVIRONNEMENT

- Des informations sur un minimum de 3 activités d'éducation à l'environnement proposées aux plaisanciers
- Affichage de la Charte des Plaisanciers Pavillon Bleu
- Des informations sur les sites naturels à respecter et sur la faune et la flore locales

### ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

- Information about the Blue Flag programme
- A marina map to locate the equipment
- A drinking water tap
- Security equipment (ladders, lifebelts, fire extinguishers)
- Safety precautions communicated
- Places accessible for disabled people
- Save and approved water and energy supply at the berths

### WATER QUALITY

- Toilets
- Showers
- Dishwashers
- Anti-pollution systems for water and for the fuelling station (if present)
- Toilet pumping facilities
- Bilge water pumping facilities (for marinas with more than 1000 berths)
- Environmentally sound washing and repairing area (if present)

### WASTE MANAGEMENT

- Bins to collect at least 3 types of recyclable waste
- Bins or information about the storage of at least 3 different types of hazardous waste
- Clear and understandable sorting instructions for everybody

### ENVIRONMENTAL EDUCATION

- Information about at least 3 environmental education activities proposed to boat owners
- Posting of the Individual Blue Flag for boat owners
- Information about nearby natural sensitive areas, fauna and flora

Pour consulter tous les critères de labellisation, rendez-vous sur le site internet : [pavillonbleu.org](http://pavillonbleu.org)

## LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



La baignade est interdite dans le port.



Les enfants devraient porter des gilets de sauvetage sur le port.



Il est interdit de faire un feu ou d'utiliser des feux d'artifice sur le port (sauf s'il existe une zone spécifique désignée par le port).



Pour plus d'informations sur les consignes de sécurité spécifiques du port, renseignez-vous auprès de la capitainerie.

## NUMÉROS D'URGENCE

Pompiers **18**  
Samu **15**

Police Secours **17**  
Numéro d'urgence européen **112**  
Numéro d'urgence en mer  
**196** (depuis le littoral)  
**VHF canal 16** (en mer)

# LE CODE ENVIRONNEMENTAL DE BONNE CONDUITE

## ENVIRONMENTAL CODE OF CONDUCT



J'avertis le personnel du port si j'aperçois une pollution.  
I warn marina staff if I spot a pollution incident.



Je ne jette pas mes eaux usées dans le port et j'utilise les installations mises à ma disposition pour les récupérer.  
I do not throw away the wastewater in the marina and I use the existing facilities to dispose of them.



J'effectue tous les travaux d'entretien de mon bateau sur une aire de carénage aux normes.  
I make sure to carry out the maintenance of my boat only in the designated careening areas in compliance with the national legislation.



J'entretiens mon bateau avec des produits respectueux de l'environnement.  
I use environmentally friendly cleaning products on my boat.



J'utilise les équipements sanitaires du port.  
I use the designated sanitary facilities in the marina.



Je limite ma consommation d'eau et d'énergie sur les installations portuaires.  
When using the facilities in the marina, I limit my water and energy consumption.



Je jette et trie mes déchets (ménagers et dangereux) dans les conteneurs prévus à cet effet.  
I throw away and sort my ordinary and hazardous waste only at the designated waste areas.



Je respecte les consignes de sécurité du port.  
I respect marina security instructions.



Je respecte les zones naturelles sensibles qui sont à proximité.  
I respect the sensitive natural areas near the marina.

**En tant que plaisanciers, si vous souhaitez vous engager pour une plaisance responsable, signez la Charte des Plaisanciers Pavillon Bleu.  
Demandez à la capitainerie du port un formulaire d'adhésion ou rendez-vous sur [pavillonbleu.org](http://pavillonbleu.org).**

**If you are an individual boat owner and you wish to make particular efforts towards a better environment, you can sign our code of conduct.  
Ask for the application form at the marina office or visit the website [pavillonbleu.org](http://pavillonbleu.org).**